

# LỆNH BẢO VỆ

## LỆNH BẢO VỆ LẠM DỤNG GIA ĐÌNH CUỐI CÙNG



BANG MISSISSIPPI

TÒA ÁN

QUẬN

THẨM PHÁN BAN HÀNH

MÃ VỤ ÁN

NGÀY BAN HÀNH

Số người được bảo vệ.

### NGUYÊN ĐƠN

| HỌ | TÊN | TÊN ĐỆM | NGÀY SINH (THÁNG/NGÀY/NĂM) | GIỚI TÍNH | CHUNG TỘC |
|----|-----|---------|----------------------------|-----------|-----------|
|    |     |         |                            |           |           |

CÓ  KHÔNG Nguyên đơn có được bảo vệ không?

### (NHỮNG) NGƯỜI KHÁC ĐƯỢC BẢO VỆ:

| HỌ | TÊN | TÊN ĐỆM | NGÀY SINH (THÁNG/NGÀY/NĂM) | GIỚI TÍNH | CHUNG TỘC |
|----|-----|---------|----------------------------|-----------|-----------|
|    |     |         |                            |           |           |
|    |     |         |                            |           |           |
|    |     |         |                            |           |           |
|    |     |         |                            |           |           |
|    |     |         |                            |           |           |

### BỊ ĐƠN

HỌ TÊN TÊN ĐỆM

### THÔNG TIN NHẬN DẠNG BỊ ĐƠN:

NGÀY SINH (THÁNG/NGÀY/NĂM) MẮU MẮT GIỚI TÍNH

|           |           |        |                     |                   |              |
|-----------|-----------|--------|---------------------|-------------------|--------------|
|           |           |        |                     |                   |              |
| ĐỊA CHỈ 1 |           |        | CÂN NẶNG            | TÓC               | CHUNG TỘC    |
| ĐỊA CHỈ 2 |           |        | CHIỀU CAO           | SỐ AN SINH XA HỘI |              |
| THÀNH PHỐ | TIỂU BANG | MÃ ZIP | SỐ GIẤY PHÉP LÁI XE | TIỂU BANG         | NGÀY HẾT HẠN |

### QUAN HỆ CỦA (NHỮNG) NGƯỜI ĐƯỢC BẢO VỆ VỚI

**BỊ ĐƠN:** (chọn tất cả các mục áp dụng)

- Hiện hoặc từng là vợ/chồng  
 Hiện đang sống hoặc trước đây sống như vợ/chồng  
 Có con chung  
 Hiện hoặc từng hẹn hò  
 Người thân ruột thịt hoặc có quan hệ hôn nhân khác hiện đang cư trú hoặc trước đây cư trú cùng Bị đơn.

### TÒA ÁN KẾT ÁN:

- Tòa án có thẩm quyền xét xử đối với các bên và vấn đề theo luật của Bang Mississippi.
- Bị đơn đã được thông báo hợp lý và có cơ hội được trình bày ý kiến theo quy định của pháp luật.
- Bị đơn đã thực hiện một hoặc nhiều hành vi ngược đãi đối với nguyên đơn hoặc (những) người được bảo vệ và gây ra mối đe dọa (thông tin này là đáng tin cậy) đối với sự an toàn của nguyên đơn và/hoặc (những) người được bảo vệ.
- Bị đơn bị hạn chế thực hiện thêm các hành vi lạm dụng hoặc đe dọa lạm dụng đối với (những) người được bảo vệ.
- Căn cứ theo điều 18 U.S.C. § 2265, Lệnh này sẽ được coi là có hiệu lực và được thi hành ở tất cả 50 tiểu bang, Quận Columbia, Vùng đất Bộ lạc, Lãnh thổ Hoa Kỳ và Khối thịnh vượng chung.

NGÀY HẾT HẠN:

Để xác minh tình trạng, hãy gọi: Cảnh sát trưởng ( )

- Bất kỳ điều khoản nào liên quan đến quyền nuôi con, thăm viếng và/hoặc cấp dưỡng cho trẻ vị thành niên trong đây hết hạn vào \_\_\_\_\_ (180 ngày kể từ ngày có Lệnh).
- Các điều khoản bổ sung của Lệnh này được quy định trên các trang sau.

**TÒA ÁN ĐƯA RA NHỮNG KẾT LUẬN CỤ THỂ SAU ĐÂY:** (chọn và ký tắt tất cả các mục áp dụng)

Nguyên đơn đã chứng minh được bằng bằng chứng xác đáng hơn rằng Bị đơn đã có hành vi lạm dụng bằng việc thực hiện một hoặc nhiều hành vi sau đây chống lại: (liệt kê các cá nhân bị lạm dụng)

---



---

- \_\_\_\_\_ cố gắng gây ra hoặc cố ý, cố tình hoặc vô ý gây thương tích cơ thể cho (những) người được bảo vệ;
- \_\_\_\_\_ bằng sự đe dọa về thể xác, khiến (những) người được bảo vệ sợ bị thương tích nghiêm trọng về cơ thể;
- \_\_\_\_\_ hành vi tình dục phạm tội đối với trẻ vị thành niên như được định nghĩa trong M.C.A. § 97-5-23;
- \_\_\_\_\_ đeo bám như được định nghĩa trong M.C.A. § 97-3-107 và/hoặc đeo bám trên mạng như được định nghĩa trong M.C.A. § 97-45-15; và/hoặc
- \_\_\_\_\_ bạo lực tình dục hoặc hiếp dâm.

Mô tả hành vi cụ thể dẫn đến (các) phát hiện về hành vi lạm dụng:

---



---



---



---

**TÒA ÁN RA LỆNH NHƯ SAU:** (chọn và ký tắt tất cả các mục áp dụng)

\_\_\_\_\_ Bị đơn bị cấm lạm dụng, quấy rối, đeo bám, theo dõi hoặc đe dọa nguyên đơn hoặc (những) người được bảo vệ dưới bất kỳ hình thức nào, kể cả bằng phương tiện điện tử, có thể khiến người đó lo sợ bị thương tích. Điều này cũng bao gồm cả việc sử dụng, cố gắng sử dụng hoặc đe dọa sử dụng vũ lực đối với nguyên đơn hoặc (những) người được bảo vệ mà có thể dự kiến một cách hợp lý là sẽ gây thương tích cơ thể.

- \_\_\_\_\_ Bị đơn bị cấm liên lạc trực tiếp với (những) người được bảo vệ, qua điện thoại, liên lạc điện tử hoặc thông qua bên thứ ba, ngoại trừ việc liên hệ đó có thể cần thiết cho các mục đích nêu dưới đây. (Liệt kê các thành viên được chỉ định khác trong hộ gia đình.) \_\_\_\_\_

---

- \_\_\_\_\_ Bị đơn được yêu cầu giữ khoảng cách tối thiểu \_\_\_\_\_ yard với (những) người được bảo vệ (bao gồm cả nơi làm việc, trường học, v.v.), ngoại trừ cho các mục đích nêu dưới đây.

Các ngoại lệ đối với (các) quy định cấm liên lạc và/hoặc giữ khoảng cách:

- \_\_\_\_\_ Trao đổi (các) trẻ vị thành niên để được thăm viếng theo lệnh hiện hành của tòa án.
- \_\_\_\_\_ Trong trường hợp cấp cứu y tế liên quan đến trẻ vị thành niên.
- \_\_\_\_\_ Tham dự các sự kiện đặc biệt liên quan đến trẻ vị thành niên (sự kiện thể thao, hoạt động của trường, v.v.) được Tòa án cho là phù hợp.
- \_\_\_\_\_ Khác (nếu cho phép các trường hợp ngoại lệ khác, vui lòng cung cấp chi tiết trong phần trống được đánh dấu "Khác" bên dưới)
- \_\_\_\_\_ KHÔNG CÓ NGOẠI LỆ.

\_\_\_\_\_ Nguyên đơn được cấp quyền sử dụng nơi cư trú tại \_\_\_\_\_ (sau đây gọi là “nơi cư trú”) để loại trừ Bị đơn và Bị đơn không được vào khuôn viên nơi cư trú vì bất kỳ lý do gì, ngoại trừ trường hợp có thể được Tòa án quy định khác bên dưới. Bị đơn không được can thiệp vào việc sử dụng và hưởng thụ nơi cư trú bằng bất kỳ hành động nào dẫn đến việc ngắt kết nối các dịch vụ hiện tại của nơi cư trú.

\_\_\_\_\_ hoặc người đại diện được phép quay lại nơi cư trú để lấy quần áo cá nhân và các nhu yếu phẩm khác của mình và/hoặc của trẻ vị thành niên và/hoặc (những) người không đủ năng lực, **với điều kiện là có cán bộ thực thi pháp luật đi cùng để đảm bảo sự bảo vệ, an toàn cho các bên. Cơ quan thực thi pháp luật có thẩm quyền tại địa phương của nơi cư trú sẽ đi cùng bên quay lại vào ngày và giờ mà cơ quan đó cho là thích hợp.** Việc lấy lại những đồ vật nói trên phải được lên lịch không chậm trễ và vào ngày giờ có nhiều khả năng mang lại thành công nhất cho việc lấy lại những đồ vật cần thiết. **KHÔNG ĐƯỢC PHÉP ĐỘT NHẬP.**

\_\_\_\_\_ Bị đơn bị cấm chuyển nhượng hoặc vứt bỏ tài sản do các bên cùng sở hữu hoặc thuê.

\_\_\_\_\_ sẽ được trao quyền nuôi con tạm thời (liệt kê tất cả trẻ em)

\_\_\_\_\_ và, nếu có, những người không đủ năng lực (liệt kê tất cả những người không đủ năng lực)

Thăm viếng bởi \_\_\_\_\_

với những người được liệt kê được xác lập như sau: \_\_\_\_\_

Bất kỳ điều khoản nào liên quan đến quyền nuôi con hoặc cấp dưỡng cho trẻ vị thành niên trong đây hết hạn vào (180 ngày kể từ ngày có Lệnh).

\_\_\_\_\_ Bị đơn phải trả \$ \_\_\_\_\_ mỗi tháng để hỗ trợ tạm thời cho con chưa thành niên, với lần thanh toán đầu tiên sẽ bắt đầu vào \_\_\_\_\_ và tất cả các lần thanh toán tiếp theo sẽ được trả vào ngày \_\_\_\_\_ của mỗi tháng. Bất kỳ điều khoản nào liên quan đến việc hỗ trợ trẻ vị thành niên trong đây hết hạn vào (180 ngày kể từ ngày có Lệnh).

\_\_\_\_\_ Bị đơn phải trả \$ \_\_\_\_\_ mỗi tháng để hỗ trợ tạm thời cho nguyên đơn hoặc người không đủ năng lực, với lần thanh toán đầu tiên sẽ bắt đầu vào \_\_\_\_\_ và tất cả các lần thanh toán tiếp theo sẽ được trả vào ngày \_\_\_\_\_ của mỗi tháng.

\_\_\_\_\_ Bị đơn phải trả cho Nguyên đơn khoản bồi thường bằng tiền sau đây đối với những tổn thất do bị lạm dụng: \_\_\_\_\_

- \_\_\_\_\_ Bị đơn phải đăng ký và hoàn thành chương trình can thiệp tư vấn và/hoặc can thiệp hành hung sau đây và chịu trách nhiệm về mọi chi phí liên quan đến chương trình đó: \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ Bị đơn phải thanh toán mọi chi phí tố tụng trước Tòa án này theo M.C.A. § 93-21-7(2) Chi phí đã nêu như sau: \$ \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ Khác: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**TÒA ÁN CŨNG YÊU CẦU:**

Một bản sao có chứng thực của Lệnh này sẽ được cung cấp cho cơ quan thực thi pháp luật để tổng đạt ngay cho Bị đơn. Dịch vụ xử lý sẽ được thực hiện mà không cần trả trước phí. Một bản sao có chứng thực của Lệnh này sẽ được cung cấp cho Nguyên đơn và Cảnh sát trưởng tại quận ban hành. **BẤT KỲ CÁN BỘ THI HÀNH PHÁP LUẬT NÀO CÓ NGHĨA VỤ THI HÀNH CÁC ĐIỀU KHOẢN CỦA LỆNH NÀY.**

Lệnh này sẽ được gửi vào Cơ sở dữ liệu Đăng ký Lệnh Bảo vệ của Mississippi.

Chỉ Tòa án mới có thể sửa đổi, thay đổi hoặc hủy bỏ các điều khoản của Lệnh này. Không bên nào được sửa đổi hoặc thay đổi Lệnh này khi chưa được Tòa án chấp thuận. Nguyên đơn/(những) người được bảo vệ **KHÔNG THỂ** từ bỏ các điều khoản của Lệnh này hoặc cho phép Bị đơn vi phạm Lệnh này.

**THÔNG BÁO CHO BỊ ĐƠN**

- Mọi hành vi cố ý vi phạm Lệnh này có thể khiến quý vị bị bắt giữ và truy tố vì tội nhẹ và có thể bị phạt tiền lên tới \$1000,00 hoặc bị phạt tù tối đa 6 tháng hoặc cả hai. Lệnh này có thể được thi hành bởi tất cả các cán bộ thực thi pháp luật của Mississippi và các cán bộ thực thi pháp luật của bất kỳ Tiểu bang, Lãnh thổ Hoa Kỳ hoặc Lãnh thổ Bộ lạc nào khác của Hoa Kỳ.
- Do Lệnh này, việc quý vị sở hữu hoặc mua súng, bao gồm cả súng ngắn hoặc súng trường, hoặc đạn dược có thể là bất hợp pháp theo điều 18 USC 922(g)(8) của luật liên bang [và/hoặc luật tiểu bang, bộ lạc, lãnh thổ hoặc địa phương]. Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào về việc liệu những luật này có quy định việc sở hữu hoặc mua súng là bất hợp pháp hay không, quý vị nên tham khảo ý kiến của luật sư.

**VÌ VẬY, YÊU CẦU VÀ QUYẾT ĐỊNH,** ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_ năm \_\_\_\_\_.

---

**Thẩm phán**